



ОЗХО

Конференция государств-участников

Девятая сессия
29 ноября - 2 декабря 2004 года

C-9/6
2 December 2004
RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ
КОНФЕРЕНЦИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ**

1. ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Открытие сессии

- 1.1 Девятая сессия Конференции государств-участников (далее "Конференция") была открыта в 10 час. 50 мин. 29 ноября 2004 года в Гааге Председателем восьмой сессии послом Ноор Фаридой Ариффин, Малайзия. Конференция заслушала послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, зачитанное его специальным представителем г-ном Сергеем Орджоникидзе.
- 1.2 В работе девятой сессии Конференции приняли участие следующие 120 государств-участников: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Зимбабве, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Святейший Престол, Сенегал, Сербия и Черногория, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.



- 1.3 В соответствии с правилом 29 Правил процедуры Конференции следующие государства, подписавшие Конвенцию, участвовали в работе этой сессии Конференции в качестве наблюдателей: Гондурас, Демократическая Республика Конго, Израиль и Конго.
- 1.4 В соответствии с правилом 30 Правил процедуры Конференции и согласно решению C-9/DEC.1 от 29 ноября 2004 года следующему государству, не подписавшему Конвенцию, был предоставлен статус наблюдателя: Ирак.
- 1.5 В соответствии с правилами 31 и 32 Правил процедуры Конференции и согласно решению C-9/DEC.2 от 29 ноября 2004 года на этой сессии Конференции присутствовали пять международных организаций, специализированных учреждений и других международных органов.
- 1.6 В решении C-9/DEC.3 от 29 ноября 2004 года Конференция **согласилась** с участием 13 неправительственных организаций и ассоциаций химической промышленности в этой сессии Конференции.

2. ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы Председателя

В соответствии с правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция путем аккламации **избрала** своим Председателем г-на Кшиштофа Патуря, Польша, который будет пребывать в этой должности до избрания его преемника на следующей очередной сессии Конференции.

3. ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц

- 3.1 В соответствии с правилом 34 своих Правил процедуры Конференция **избрала** заместителями Председателя Конференции представителей следующих десяти государств-участников, которые будут пребывать в этой должности до избрания их преемников на ее следующей очередной сессии: Алжир, Иран (Исламская Республика), Кения, Никарагуа, Пакистан, Парагвай, Российская Федерация, Словакия, Соединенные Штаты Америки и Швейцария.
- 3.2 В соответствии с правилами 34 и 35 своих Правил процедуры Конференция **избрала** Председателем Комитета полного состава посла Ноор Фариду Ариффин, Малайзия, которая будет пребывать в этой должности до избрания нового Председателя на следующей очередной сессии Конференции.

4. ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение повестки дня

Конференция **утвердила** следующую повестку дня своей девятой сессии:

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Открытие сессии

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы Председателя

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы заместителей Председателя и других должностных лиц

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение повестки дня

ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Организация работы и учреждение вспомогательных органов

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение членов Комитета по проверке полномочий

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выступление Генерального директора

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Общие прения

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Состояние дел с осуществлением Конвенции

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад ОЗХО за 2003 год

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад Исполнительного совета об осуществлении его деятельности

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы членов Исполнительного совета

ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Административные и финансовые вопросы

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа и бюджет ОЗХО, представленные Исполнительным советом на следующий финансовый период, и все вопросы, относящиеся к данному бюджету

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Шкала взносов, подлежащих уплате государствами-участниками

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Содействие развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Обеспечение универсальности Конвенции

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклады вспомогательных органов

- a) Доклад Комитета полного состава
- b) Доклад Генерального комитета
- c) Доклад Комиссии по конфиденциальности
- d) Доклад Комитета по проверке полномочий

ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Разное

ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Сроки проведения и продолжительность следующей очередной сессии Конференции государств-участников

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение доклада о работе Конференции государств-участников

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Закрытие сессии

5. ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Организация работы и учреждение вспомогательных органов

Конференция **рассмотрела и приняла** соответствующие рекомендации Генерального комитета, представленные ей в соответствии с правилом 43 Правил процедуры Конференции.

6. ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Назначение членов Комитета по проверке полномочий

В соответствии с правилом 27 своих Правил процедуры Конференция по предложению своего Председателя **назначила** десять следующих членов Комитета по проверке полномочий, которые будут пребывать в этой должности до назначения новых членов на следующей очередной сессии Конференции: Австрия, Бразилия, Венгрия, Гватемала, Камерун, Кувейт, Намибия, Новая Зеландия, Саудовская Аравия и Чешская Республика.

7. ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выступление Генерального директора

Конференция **приняла к сведению** выступление Генерального директора при открытии сессии (документ C-9/DG.8 от 29 ноября 2004 года).

8. ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Общие прения

В ходе общих прений с заявлениями выступили следующие делегации: Нидерланды (от имени Европейского союза и стран, заключивших с Европейским союзом соглашения об ассоциированном членстве), Китай, Соединенные Штаты Америки, Колумбия, Филиппины, Норвегия, Швейцария, Румыния, Япония, Южная Африка, Малайзия (от имени Движения неприсоединения и Китая), Новая Зеландия, Судан (от имени группы государств Африки), Республика Корея, Саудовская Аравия, Пакистан, Канада, Нигерия, Мексика, Сингапур, Украина, Кения, Мадагаскар, Австралия, Российская Федерация, Турция, Марокко, Чешская Республика, Индия, Куба, Исламская Республика Иран, Австрия, Португалия, Словакия, Босния и Герцеговина, Таиланд, Ливийская Арабская Джамахирия, Судан, Непал, Бразилия, Алжир, Хорватия, Ямайка, Сербия и Черногория и Катар.

9. ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Состояние дел с осуществлением Конвенции

Доклад о ходе осуществления плана действий по выполнению обязательств согласно статье VII

- 9.1 На своей восьмой сессии Конференция утвердила план действий по осуществлению статьи VII Конвенции (документ C-8/DEC.16 от 24 октября 2003 года). Она также просила Секретариат, среди прочего, представить девятой сессии Конференции доклад о прогрессе, достигнутом в области осуществления этого плана действий (документ C-9/DG.7 от 23 ноября 2004 года). На своей восьмой сессии Конференция также обязалась рассмотреть на своей девятой сессии прогресс, достигнутый в области осуществления этого плана действий (пункт 19 документа C-8/DEC.16). Конференция **рассмотрела** доклад Секретариата и на основе рекомендации двадцать четвертого заседания Исполнительного совета (далее "Совет") **приняла** решение о дальнейших соответствующих необходимых мерах (документ C-9/DEC.4 от 30 ноября 2004 года).

Осуществление Техническим секретариатом режима, регулирующего обращение с конфиденциальной информацией в 2003 году

- 9.2 Конференция **приняла к сведению** доклад Генерального директора об осуществлении Секретариатом режима, регулирующего обращение с конфиденциальной информацией в 2003 году (документ EC-36/DG.9 C-9/DG.2 от 11 февраля 2004 года).

10. ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад ОЗХО за 2003 год

Конференция **утвердила** доклад ОЗХО об осуществлении Конвенции в 2003 году, который был направлен ей Советом на его тридцать седьмой сессии (документ C-9/5 от 30 ноября 2004 года).

11. ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклад Исполнительного совета об осуществлении его деятельности

- 11.1 Конференция **приняла к сведению** доклад Совета об осуществлении его деятельности за период с 28 июня 2003 года по 2 июля 2004 года (документ EC-38/3 C-9/3 от 12 октября 2004 года). Доклад был представлен Председателем Совета послом Хосе Антонио Арроспиде, Перу, который также подробно изложил рекомендации Совета, требующие внимания Конференции, в том числе те, которые были вынесены после истечения предельного срока для включения информации в вышеуказанный доклад.

Рекомендации, сделанные Советом Конференции

a) Включение дополнительной единицы в перечень утвержденного оборудования

В соответствии с рекомендацией тридцать шестой сессии Совета (документ ЕС-36/DEC.1 от 23 марта 2004 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение о включении дополнительной единицы в перечень утвержденного оборудования (документ C-9/DEC.5 от 30 ноября 2004 года).

b) Понимание относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии

В соответствии с рекомендацией тридцать шестой сессии Совета (документ ЕС-36/DEC.12 от 26 марта 2004 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение о понимании относительно концепции "промежуточного использования" в связи с объявлениями производства и/или потребления согласно частям VII и VIII Приложения по проверке к Конвенции (далее "Приложение по проверке") (документ C-9/DEC.6 от 30 ноября 2004 года).

c) Продление сроков уничтожения запасов химического оружия категории 1

i) В соответствии с рекомендацией тридцать седьмой сессии Совета (документ ЕС-37/DEC.8 от 1 июля 2004 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение об одобрении просьбы Ливийской Арабской Джамахирии о продлении промежуточных сроков уничтожения ее запасов химического оружия категории 1 (документ C-9/DEC.7 от 30 ноября 2004 года).

ii) В соответствии с рекомендацией тридцать седьмой сессии Совета (документ ЕС-37/DEC.9 от 1 июля 2004 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение об одобрении просьбы Албании о продлении промежуточных сроков уничтожения ее запасов химического оружия категории 1 (документ C-9/DEC.8 от 30 ноября 2004 года).

d) Заявка на конверсию объектов по производству химического оружия в целях, не запрещаемых по Конвенции

После получения заявки Ливийской Арабской Джамахирии на использование объектов по производству химического оружия (ОПХО) "Фармацевтические заводы 1 и 2 в Рабте", Рабта, Ливийская Арабская Джамахирия, в целях, не запрещаемых по Конвенции, Генеральный

директор представил Совету доклад по этой заявке (документы EC-38/DG.10 от 10 сентября 2004 года, Согг.1 от 8 октября 2004 года, Согг.2 от 12 октября 2004 года и Согг.3 от 23 ноября 2004 года). В соответствии с пунктом 75 части V Приложения по проверке, как можно скорее после получения доклада Генерального директора Конференция по рекомендации Совета с учетом доклада и любых мнений, высказанных государствами-участниками, решает вопрос об одобрении заявки и устанавливает условия, на которых дается такое одобрение. На своем двадцать четвертом заседании Совет рассмотрел эту заявку и рекомендовал Конференции одобрить эту заявку и установить срок завершения конверсии. Конференция **рассмотрела** заявку и **приняла** решение о ее одобрении и установлении срока завершения конверсии (документ C-9/DEC.9 от 30 ноября 2004 года).

е) Представление информации о национальных программах, связанных с защитными целями, согласно пункту 4 статьи X Конвенции

Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции просила Совет в срочном порядке разработать и представить на утверждение процедуры, требуемые по Конвенции в отношении ежегодного представления каждым государством-участником информации о своей национальной программе, связанной с защитными целями (пункт 7.94 документа RC-1/5). На своем двадцать четвертом заседании Совет рассмотрел и принял рекомендацию для девятой сессии Конференции относительно представления информации о национальных программах, связанных с защитными целями, согласно пункту 4 статьи X Конвенции (документ EC-M-24/DEC.6 от 24 ноября 2004 года). Конференция **рассмотрела** и **приняла** решение по этому вопросу (документ C-9/DEC.10 от 30 ноября 2004 года).

12. ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Выборы членов Исполнительного совета

В соответствии с пунктом 23 статьи VIII Конвенции и правилом 83 Правил процедуры Конференции Конференция **избрала** следующего 21 члена в состав Совета сроком на два года начиная с 12 мая 2005 года:

Африка: Габон, Гана, Лесото, Судан, Тунис

Азия: Индия, Китай, Республика Корея, Саудовская Аравия, Япония

Восточная Европа: Польша, Румыния

Латинская Америка и
Карибский бассейн: Аргентина, Бразилия, Колумбия, Мексика

Западная Европа и другие
государства:

Германия, Италия, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии,
Соединенные Штаты Америки, Франция

13. ПУНКТ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Административные и финансовые вопросы

Доклад Канцелярии по внутреннему надзору за 2003 год

- 13.1 В соответствии с положением 12.5 Финансовых положений ОЗХО Совет на своей тридцать седьмой сессии рассмотрел и направил Конференции ежегодный доклад Канцелярии по внутреннему надзору за период с 1 января по 31 декабря 2003 года и соответствующую записку Генерального директора (документы ЕС-37/DG.5 от 7 мая 2004 года и Corr.2 от 9 июня 2004 года). Конференция **приняла к сведению** этот доклад, а также замечания по нему, содержащиеся в докладе о работе тридцать седьмой сессии Совета (документ ЕС-37/4 от 2 июля 2004 года).

Поправки к Финансовым положениям ОЗХО

- 13.2 В соответствии с рекомендацией тридцать седьмой сессии Совета относительно поправок к Финансовым положениям ОЗХО (документ ЕС-37/DEC.12 от 2 июля 2004 года) и согласно положению 16.1 этих Положений Конференция **рассмотрела и приняла** соответствующие поправки (документ C-9/DEC.11 от 2 декабря 2004 года).

Перечисления средств между программами в 2003 году

- 13.3 В соответствии с положением 4.5 Финансовых положений ОЗХО о всех перечислениях между программами бюджета представляются доклады Конференции. Конференция **приняла к сведению** записку Генерального директора по этому вопросу (документ C-9/DG.5 от 1 ноября 2004 года).

Фонд оборотных средств и несвоевременное получение поступлений по статьям IV и V

- 13.4 В соответствии с рекомендацией тридцать седьмой сессии Совета относительно Фонда оборотных средств и несвоевременного получения поступлений по статьям IV и V (документ ЕС-37/DEC.11 от 1 июля 2004 года) Конференция **рассмотрела и приняла** решение по этому вопросу (документ C-9/DEC.12 от 2 декабря 2004 года).
- 13.5 На своей восьмой сессии Конференция просила Генерального директора представить ее девятой сессии через Совет доклад о деталях, связанных с перечислениями средств из Фонда оборотных средств и его пополнением (документ C-8/DEC.17 от 24 октября 2003 года). Совет направил записку Генерального директора (документ ЕС-38/DG.20 от 21 сентября 2004 года) Конференции, которая **приняла ее к сведению**.

Доклад об использовании специального счета для излишка наличных средств за 2001 год

- 13.6 На своей восьмой сессии Конференция одобрила создание специального счета в соответствии с финансовым положением 6.9 и просила Генерального директора представить девятой сессии доклад об использовании специального счета и представить рекомендации для принятия Конференцией решения относительно будущего использования остатка средств (документ C-8/DEC.19 от 24 октября 2003 года). Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** этот доклад (документ C-9/DG.6 от 18 ноября 2004 года).

Поправки к кругу ведения Научно-консультативного совета

- 13.7 В свете предложения о расширении состава Научно-консультативного совета с 20 до 25 мест, которое было представлено Генеральным директором Совету на его тридцать восьмой сессии (документ EC-38/DG.18 от 16 сентября 2004 года), и рекомендации Совета о том, чтобы Конференция внесла поправки в круг ведения Научно-консультативного совета (документ EC-38/DEC.11 от 14 октября 2004 года), Конференция **рассмотрела и утвердила** эти поправки (документ C-9/DEC.13 от 2 декабря 2004 года).

Доклады Внешнего аудитора о прошедших аудиторскую проверку финансовых отчетах ОЗХО за 2003 год

- 13.8 В соответствии с положением 13.10 Финансовых положений ОЗХО на своей тридцать восьмой сессии Совет направил Конференции доклад Внешнего аудитора об аудиторской проверке счетов ОЗХО и счетов ее Фонда сбережений за период, закончившийся 31 декабря 2003 года (документ EC-38/DG.3 C-9/DG.3 от 22 июля 2004 года). Этот доклад был представлен Внешним аудитором г-ном Мухаммадом Юнисом Кханом, Пакистан. Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** этот доклад, а также замечания Совета по нему, которые содержатся в докладе о работе его тридцать восьмой сессии (документ EC-38/2 от 15 октября 2004 года).

- 14. ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Программа и бюджет ОЗХО, представленные Исполнительным советом на следующий финансовый период, и все вопросы, относящиеся к данному бюджету**

Программа и бюджет ОЗХО

- 14.1 Согласно финансовому положению 3.6 а) Конференция на основе рекомендаций двадцать четвертого заседания Совета **рассмотрела и приняла** решение о программе и бюджете ОЗХО на 2005 год (документ C-9/DEC.14 от 2 декабря 2004 года).
- 14.2 Делегация Никарагуа сделала заявление от имени делегаций государств Латинской Америки и Карибского бассейна (документ C-9/NAT.3 от 2 декабря 2004 года).

- 14.3 Конференция **приняла к сведению** среднесрочный план на 2005-2007 годы (документ C-9/S/1 от 2 декабря 2004 года).
- 15. ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Шкала взносов, подлежащих уплате государствами-участниками**
- 15.1 Конференция **приняла** решение о шкале взносов, подлежащих уплате государствами-участниками за 2005 финансовый год (документ C-9/DEC.15 от 2 декабря 2004 года).
- 15.2 Делегация Никарагуа сделала заявление от имени делегаций государств Латинской Америки и Карибского бассейна (документ C-9/NAT.4 от 2 декабря 2004 года).
- 16. ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Содействие развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности**
- 16.1 На своей восьмой сессии Конференция передала вопрос о содействии развитию международного сотрудничества в мирных целях в области химической деятельности Совету для его дальнейшего рассмотрения, с тем чтобы Совет мог направить предложение Конференции для рассмотрения и одобрения на ее девятой сессии (пункт 15.2 документа C-8/7). Совет рассмотрел этот вопрос на своей тридцать восьмой сессии и, учитывая состояние дел по этому вопросу, постановил рассмотреть его далее на одной из своих будущих сессий.
- 16.2 Конференция **подчеркнула**, что экономическое и техническое развитие на основе международного сотрудничества в области химической деятельности в целях, не запрещаемых по Конвенции в соответствии с положениями статьи XI, является ключевой целью Организации.
- 16.3 Конференция **напомнила** о важности содействия развитию международного сотрудничества и деятельности по оказанию помощи и **призвала** Совет активизировать консультации по статье XI и включить в число рассматриваемых вопросов конкретные предложения.
- 16.4 Конференция **передала** вопрос об осуществлении статьи XI в полном объеме на рассмотрение Совету, с тем чтобы Совет представил предложение Конференции для рассмотрения на ее десятой сессии.
- 17. ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Обеспечение универсальности Конвенции**
- 17.1 Конференция **рассмотрела и приняла к сведению** доклад Генерального директора об осуществлении плана действий по универсальности Конвенции (документ C-9/DG.4 EC-38/DG.21 от 4 октября 2004 года).

17.2 Конференция **подчеркнула** важность продолжения усилий государств-участников и Секретариата по дальнейшему содействию универсальности Конвенции.

18. ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Доклады вспомогательных органов

Доклад Комитета полного состава

18.1 Конференция **приняла к сведению**, что в ходе этой сессии Конференции никаких пунктов повестки дня Комитету полного состава передано не было.

Доклад Генерального комитета

18.2 Конференция **приняла к сведению** доклады Генерального комитета и приняла соответствующие меры.

Комиссия по конфиденциальности

18.3 Конференция **приняла к сведению** доклад о работе шестого заседания Комиссии по конфиденциальности (документ СС-6/2 от 2 ноября 2004 года). Конференция просила Секретариат принять необходимые меры для проведения практикума по урегулированию споров во время седьмой сессии Комиссии по конфиденциальности в 2005 году.

18.4 Конференция **рассмотрела и утвердила** поправки к процедурам работы Комиссии по конфиденциальности (документ С-9/ДЕС.16 от 2 декабря 2004 года).

18.5 Конференция **назначила** следующих 20 членов Комиссии по конфиденциальности сроком на два года начиная с 1 января 2005 года:

Африка: г-н Абдеррахим Чакур, Марокко, д-р Самюэль Эдокоби Офодиле, Нигерия, проф. Омар Дахаб, Судан, проф. Виктор Мтетва, Свазиленд

Азия: г-н Тацуя Абе, Япония, г-н Голамхоссейн Дегхани, Исламская Республика Иран, г-н Чень Кай, Китай, г-н Кришнамурти Секар, Индия

Восточная Европа: д-р Кветослава Паманкова, Чешская Республика, г-н Виктор Головкин, Российская Федерация, г-н Феликс Ковальский, Украина, г-н Растислав Майорский, Словакия

Латинская Америка и Карибский бассейн: г-н Луис Энрике Чавес, Перу, г-н Гонсало Касас Легуисамон, Уругвай, г-жа Нелида Контрерас де Экер, Аргентина, г-н Бенси Круз Санчес, Куба

Западноевропейские и другие государства г-н Кристиан Аренц, Норвегия, проф. Иоаннис Сейменис, Греция, д-р Жанфранко Траччи, Италия, и проф. Кристоф Веддер, Германия

Комитет по проверке полномочий

18.6 Доклад Комитета по проверке полномочий (документ C-9/4/Rev.1 от 2 декабря 2004 года) был представлен г-жой Леттой Хангалой от имени его Председателя посла Питера Хатжавиви, Намибия.

19. ПУНКТ 19 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Разное

Никаких вопросов по этому пункту повестки дня не поднималось.

20. ПУНКТ 20 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Сроки проведения и продолжительность следующей очередной сессии Конференции государств-участников

Конференция постановила, что ее следующая очередная сессия состоится 7-11 ноября 2005 года.

21. ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Утверждение доклада о работе Конференции государств-участников

Конференция рассмотрела и утвердила доклад о работе своей девятой сессии.

22. ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ - Закрытие сессии

Председатель закрыл девятую сессию Конференции в 17 час. 24 мин. 2 декабря 2004 года.

- - - 0 - - -